



Notices to Mariners

NtM 7/2024

Notices: 50 - 57 / 10.03.2024



Table of Contents

Title	Page
Index by Area	2
Index by Chart	3
Gulf of Finland	4
Archipelago Sea	7
Bothnian Sea	8
The Quark	9
Vuoksi watercourse	10
Announcements	11
Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (08.03.2024)	12

Index by Area

Gulf of Finland

Charts

*50(T)/2024

952, A, B

*51/2024

22, 136, B

52(T)/2024

952, A, B

Archipelago Sea

Charts

*53/2024

28, 29, 37, 953, 954, C, D

Bothnian Sea

Charts

*54/2024

42, 125, E

The Quark

Charts

55/2024

957, 8065

Vuoksi watercourse

Charts

*56/2024

M

Announcements

Charts

*57/2024

Index by Chart

Charts	Notices
22	*51/2024
28	*53/2024
29	*53/2024
37	*53/2024
42	*54/2024
125	*54/2024
136	*51/2024
952	*50(T)/2024, 52(T)/2024
953	*53/2024
954	*53/2024
957	55/2024
8065	55/2024
A	*50(T)/2024, 52(T)/2024
B	*50(T)/2024, *51/2024, 52(T)/2024
C	*53/2024
D	*53/2024
E	*54/2024
M	*56/2024

Gulf of Finland

*50(T)/2024

2024-03-05

Finland. Gulf of Finland. SW of Tss off Porkkala Lighthouse. Underwater technical works. Areas and borders

Charts	Previous
952	31/2024 ↗
A/Helsinki - Tallinna	45/2024 ↗
B/Hanko - Haapsalu, B/Helsinki - Tallinn	45/2024 ↗

Time: to approx. 5 April 2024

1	952, A/Helsinki - Tallinna, B/Hanko - Haapsalu, B/Helsinki - Tallinn
Add	Attention Area.
	59°40.5'N 24°04.4'E
	Safety zone 2 NM

2

Vessels North Sea Giant and Olympic Zeus are performing underwater technical works in Gulf of Finland.

The area is marked with virtual AIS broadcast (V-AIS ATON, special marks):

1. 59°42,66'N 24°05,56'E
2. 59°38,73'N 24°07,43'E
3. 59°37,98'N 24°01,30'E
4. 59°41,91'N 23°59,42'E

Mariners are requested to pass the vessels at a minimum distance of 2 NM.

Contact information:

North Sea Giant. Call sign LAYR7. MMSI 259362000.

Olympic Zeus. Call sign LAUR. MMSI 258060000

The vessels monitor VHF channel 16 and the GOFREP VHF channels in the area.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

*51/2024

2024-03-08

Finland. Gulf of Finland. Hanko. Hankoniemi. Obstructions

Charts		Previous
22	(INT 1254)	19/2024 ↗
136, 136.A	(INT 1154)	264/2023 ↗
B636, B637, B637.1, B638		50/2024 ↗


1 Add  Obstn 22, 136, 136.A, B636, B637, B637.1, B638 59°48.47'N 22°53.98'E



Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

52(T)/2024

2024-03-08

Estonia. Gulf of Finland. Prangli. Kelnase. Construction works. Areas and borders

Charts	Previous
952	50/2024 ↗
A/Helsinki - Tallinna	50/2024 ↗
B/Helsinki - Tallinn	51/2024 ↗

Time: to approx. 30 September 2024

1	952, A/Helsinki - Tallinna, B/Helsinki - Tallinn
Add	Construction works. Ships are requested to navigate with caution
Attention Area	59°38.29'N 25°00.85'E

(NtM 3/53(T), Tallinn 2024)

Archipelago Sea

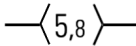
*53/2024

2024-03-08

Finland. Archipelago Sea. Pargas. Houtskär. Brändö. Channel section opened to vessel traffic. Fairways

Charts		Previous
28	(INT 1191)	7/2024 ↗
29	(INT 1192)	46/2024 ↗
37	(INT 1198)	46/2024 ↗
953		30/2024 ↗
954	(INT 1210)	41/2024 ↗
C732		33/2024 ↗
D727, D728, D732, D/Utö - Turku		46/2024 ↗

Cancelled: 7(T)/2024 [↗](#)

1	28, 29, 37, 953, 954, C732, D727, D728, D732, D/Utö - Turku			
Add		Between the following positions:	(1) 60°09.5'N 21°22.5'E	
			(2) 60°23.0'N 21°07.0'E	

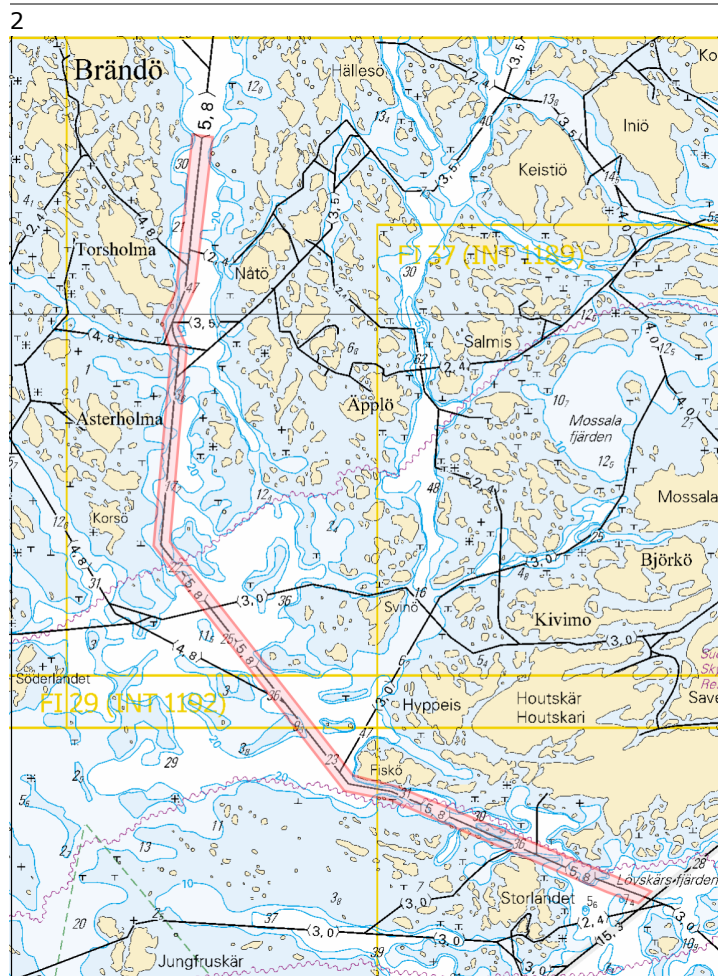


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)



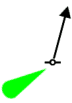



Bothnian Sea

*54/2024

2024-03-08

Finland. Bothnian Sea. Pori. Tahkoluoto. Buoyage

Charts		Previous
42	(INT 1133)	47/2024 ↗
125	(INT 1151)	8/2024 ↗
E809		47/2024 ↗

1		42, 125, E809				
Amend				61°38.911'N	21°22.176'E	74269
<hr/>						
2		42, 125, E809				
Amend				61°38.910'N	21°22.507'E	74270

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

The Quark

55/2024

2024-03-08

Sweden. The Quark. SE of Nordmaling. Buoyage

Charts

957

(INT 1208)

8065/Vaasa - Uumaja

Previous

267/2023 [↗](#)

267/2023 [↗](#)

1 957, 8065/Vaasa - Uumaja

Delete



63°27.62'N

19°48.58'E

(Ufs 949/17380, Norrköping 2023)

Vuoksi watercourse

*56/2024

2024-03-08

Finland. Vuoksi watercourse. Joroinen. Puomilansalmi. Murinvirta. Depths

Charts

M229

Previous

258/2023 [↗](#)

1 Add 1_6 M229 62°09.947'N 27°56.421'E

2 Add **T** M229 Correct 3 m depth contour 62°09.680'N 28°00.905'E

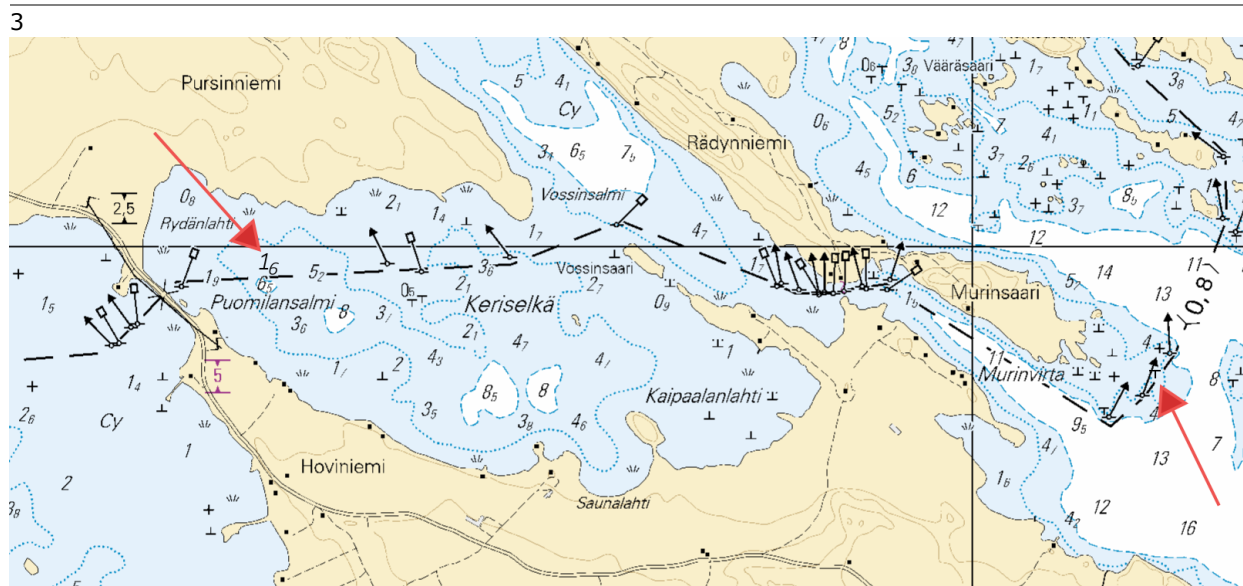


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Announcements

*57/2024

2024-03-08

Finland. Notices to Mariners - Information 2024.

Charts

Previous

References:26/2023 [↗](#)

1

Updated information about Notices to Mariners will be available on Traficom's website:

The Hydrographic Office: <https://www.traficom.fi/en/nautical-charts>

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (08.03.2024)

Gulf of Finland

T&P	Charts	Gulf of Finland
174(T)/2019 ↗	951	SE of Bol'soj Tjuters. Obstructions
296(T)/2020 ↗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsinki. Sipoo. Areas and borders
20(T)/2021 ↗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Lighthouse Rodser extinguished. Notice repeated. Buoyage
228(T)/2021 ↗	951, A	Krestovj. Lighthouse Krestovj extinguished. Notice repeated. Buoyage
304(T)/2021 ↗	18, 192, A, B	Helsinki. Vuosaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
65(T)/2022 ↗	A, S	Vyborg. Destroyed leading beacon. Notice repeated. Buoyage
66(T)/2022 ↗	A, S	Vyborg. Light extinguished. Notice repeated. Buoyage
86(T)/2022 ↗	18, 191, 952, A, B	Helsinki. Kruunuvuori. Restrictions on small craft traffic. Fairways
90(T)/2022 ↗	951	Tiskolovo. Lighthouse Kajbolovo. Buoyage
217(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari. Crown Bridges. Notice repeated. Buoyage
229(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Buoyage
230(T)/2023 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Buoyage. Areas and borders
270(T)/2023 ↗	951, 952	N of Purekkarineem. Floating obstruction withdrawn. Obstructions
271(T)/2023 ↗	951, 952	N of Purekkarineem. Floating obstruction. Obstructions
1(T)/2024 ↗	20, 21, 952, B	Raseborg. Channel section closed for the winter season. Fairways
3(T)/2024 ↗	13, 14, 101, 951, A	Hamina. Houtere. Channel section closed for the winter season. Fairways
24(T)/2024 ↗	18, 191, A, B	Kruunuvuori. Korkeasaari...Cultural Features. Vertical Clearances
35(T)/2024 ↗	14, 138, A	Kotka. Lehmäsaari. Destroyed leading light. Buoyage
38(T)/2024 ↗	13, 14, 101, 951, A	Violahti. Kuorsalo. Channel closed for the winter season. Fairways
50(T)/2024 ↗	952, A, B	SW of Tss off Porkkala Lighthouse. Underwater technical works. Areas and borders
52(T)/2024 ↗	952, A, B	Prangli. Kelnase. Construction works. Areas and borders

Archipelago Sea

T&P	Charts	Archipelago Sea
188(T)/2023 ↗	26, D	Pargas. Hessund...Restrictions on small craft traffic. Areas and borders
189(T)/2023 ↗	26, D	Pargas. Kirjala...Restrictions on traffic. Areas and borders
197(T)/2023 ↗	C	Sottunga. Kyrkviken. Closed channel section. Areas and borders
5(T)/2024 ↗	22, 23, 952, 953, 954, B, D	Kimitoön. Dalsbruk...Channel section closed for the winter season. Fairways
6(T)/2024 ↗	25, 26, 28, 29, 37, 953, 954, D	Pargas. Norrskata. Channel section closed for the winter season. Fairways
17(T)/2024 ↗	25, 26, 37, 105, 952, 953, 954, D	Pargas. Innamo. Channel section closed for the winter season. Fairways
18(T)/2024 ↗	25, 26, 37, 105, 952, 953, 954, D	Pargas. Seili. Channel section closed for the winter season. Fairways
19(T)/2024 ↗	22, 23, 25, 26, 952, 953, 954, B, D	Kimitoön. Dragsfjärd. Channel section closed for the winter season. Fairways
20(T)/2024 ↗	26, 190, D	Turku. Aurajoki. Dredging operations. Areas and borders
34(T)/2024 ↗	D	Kaarina. Kuusistonsalmi...Notice repeated. Areas and borders
40(T)/2024 ↗	26, 190, D	Naantali. Raamakari. Särkänsalmi. Kirkonsalmi. Notice repeated. Buoyage

Aland Sea

T&P	Charts	Aland Sea
-	-	

Bothnian Sea

T&P	Charts	Bothnian Sea
30(T)/2022 ↗	41, 127, E	Rauma. Ulko-Petäjäs. Areas and borders
160(T)/2022 ↗	41, 127, E	Rauma. Otanlahti. Flytande ö. Obstructions
128(T)/2023 ↗	953, 954, 955, C	Saltvik. Brändö. Measuring equipment on seabed. Buoyage
253(T)/2023 ↗	955	E of Gävle. Light temporarily unlit. Buoyage
8(T)/2024 ↗	42, 125, E	Pori. Tahkoluoto. Notice repeated. Buoyage

The Quark

T&P	Charts	The Quark
238(T)/2022 ↗	48, 115, 921, F, M	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage
57(T)/2023 ↗	957, F	S of Umeå. Light Fjärdgrund extinguished. Buoyage
126(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Dredging operations. Areas and borders
142(T)/2023 ↗	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage. Fairways. Fairway areas
254(T)/2023 ↗	47, 48, 822, 956, 957	Buoys and spar buoy temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage
255(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage
256(T)/2023 ↗	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Dredging operations. Notice repeated. Areas and borders
266(T)/2023 ↗	47, 825, 956, 957, 8065	TSS in Norra Kvarken. Buoys temporarily withdrawn for the winter. Buoyage
267(T)/2023 ↗	47, 825, 956, 957, 8065	TSS IN NORRA KVARKEN. TSS and two-way routes "in Norra Kvarken" temporarily ...

Bay of Bothnia

T&P	Charts	Bay of Bothnia
47(T)/2023 ↗	57, 119, 845, 846	Port of Oulu. (N2000) (BSCD2000)...Depths. Fairways. Fairway areas
257(T)/2023 ↗	60, 958	Buoys temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage
263(T)/2023 ↗	55, 119, 838, 839, 958, 8071	Raahe. Light Heikinkari extinguished. Buoyage
9(T)/2024 ↗		Skelleftehamn. Light Gasoren. Unreliable sectors. Buoyage

Vuoksi watercourse

T&P	Charts	Vuoksi watercourse
268(T)/2019 ↗	M	Kuopio. Kotkatniemi. Buoyage
214(T)/2020 ↗		Leppävirta. Hyvärilä. Buoyage
90(T)/2023 ↗	921, M	Kuopio. Light Sotkanselkä operational. Notice repeated. Buoyage

Kymijoki watercourse

T&P	Charts	Kymijoki watercourse
-	-	

Kokemäijoki watercourse

T&P	Charts	Kokemäijoki watercourse
-	-	

Oulujoki watercourse

T&P	Charts	Oulujoki watercourse
-	-	

Paatsjoki watercourse

T&P	Charts	Paatsjoki watercourse
-	-	

Saimaa Canal

T&P	Charts	Saimaa Canal
10(T)/2024 ↗		Saimaa Canal closed for the winter season.

Northern Baltic

T&P	Charts	Northern Baltic
11(T)/2024 ↗	952, 953, 954	Hiiumaa. Tahkuna. Light Lehtma extinguished. Buoyage

Announcements

T&P	Charts	Announcements
291(T)/2022 ↗		Bay of Bothnia. Off Oulu. V-AIS. Notice repeated.
99(T)/2023 ↗		Off Merikarvia. Hydrographic surveying in progress.
137(T)/2023 ↗		Helsinki. Korkeasaari...Restrictions on small craft traffic